Gebrauchsanleitung

GB Operating Instructions

F Mode d'emploi

NL Gebruiksinstructies

I Istruzioni per l'uso

E Instrucciones de utilización

IG 458.1 W

Küppersbusch

Das Zentrum guter Küche.

426961



Avertissements

Il est très important que cette notice d'utilisation soit gardée avec l'appareil pour toute future consultation. Si cet appareil devait être vendu ou transféré à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation suive l'appareil de façon à ce que le nouvel utilisateur puisse être informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements relatifs.

Ces avertissements sont donnés pour votre sûreté et pour celle d'autrui. Nous vous prions donc de bien vouloir les lire attentivement avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Veillez donc à ce que les enfants n'y touchent pas ou qu'ils ne l'utilisent pas comme un jouet.

Il est dangereux de modifier ou d'essayer de modifier les caractéristiques de cet appareil.

Une éventuelle modification à l'installation électrique de votre maison qui devait être nécessaire pour l'installation de l'appareil ne devra être effectuée que par du personnel qualifié.

Tous travaux hydrauliques nécessaires à l'installation de l'appareil ne seront confiés qu'à un plombier qualifié.

Assurez-vous, après avoir installé l'appareil, que celui-ci ne repose pas sur le câble d'alimentation.

Débranchez toujours la prise de courant et fermez le robinet de l'eau après l'utilisation de l'appareil

Votre lave-vaisselle n'a été conçu que pour le lavage de la vaisselle de ménage Les ustensiles qui ont été en contact avec de l'essence, peinture, débris d'acier ou de fer, produits chimiques corrosifs, acides ou alcalins ne doivent pas être lavés dans votre appareil.

Fermez toujours la porte après avoir chargé ou sorti la vaisselle. Une porte ouverte représente toujours un danger

N'introduisez pas dans le lave-vaisselle d'articles qui ne sont pas certifiés pour le lavage en machine, tels que couverts à manche en bois, en corne, en ivoire, en argent, porcelaine décorée de motifs fragiles, objets en bois ou en plastique etc

Séparez toujours l'argenterie des autres métaux, car elle noircit à cause d'un procédé d'électrolyse

N'ouvrez pas la porte lorsque l'appareil est en fonctionnement Débranchez toujours l'appareil avant de l'ouvrir

Si votre appareil est encastrable, il est nécessaire de le fixer au-dessous du plan de travail de la cuisine (reportez-vous aux indications de la notice d'utilisation)

En cas de panne n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des dommages Contactez le service après-vente le plus proche et n'exigez que des pièces détachées originales



Fiche technique

Largeur	45 cm
Profondeur	57 cm
Profondeur porte ouverte	115 cm
Hauteur sans table de travail	82 cm
Capacité (couverts standard IEC)	8
Voltage	230 V
Puissance absorbée par le moteur pendant le lavage	200 W
Puissance de l'élément chauffant	2800 W
Puissance totale	3000 W
Pression de l'eau	
minimale	5 N/cm^2
maximale	80 N/cm^2

Installation

Mise en place

Enlevez l'emballage extérieur et placez l'appareil dans l'endroit choisi, si possible près d'une arrivée d'eau et d'une évacuation des eaux usées.
L'appareil peut toucher au mur et aux meubles.
Le tuyau d'alimentation et celui de vidange peuvent être orientés à gauche ou à droite, selon les exigences de l'installation (Fig. ❶).
Votre machine peut être encastrée sous un meuble ou sous l'évier.
A ce propos rapportez-vous aux instructions ci-jointes.

Mise de niveau

Mettez la machine d'aplomb en agissant sur les pieds réglables.
Une mise de niveau correcte (écart max. ±2°) assurera la parfaite fermeture et étanchéité de la porte.



Branchement hydraulique

Pour installer correctement votre lave-vaisselle, vous devez disposer des éléments suivants:

Une arrivée d'eau (froide ou chaude)

La température de l'eau chaude ne doit jamais dépasser 65°C.

Robinet à nez fileté à pas de gaz 3/4" à raccorder à la machine en utilisant le tuyau d'alimentation (Fig. ❷)

Vous pouvez utiliser aussi un système de branchement rapide (Press-Block)
Assurez-vous que la pression de l'eau est dans les limites indiquées dans la fiche technique

Le tuyau d'alimentation est équipé d'un dispositif de blocage de l'eau.
Au cas où le tuyau intérieur devrait se détériorer à cause d'une usure naturelle, ce dispositif bloquera l'entrée d'eau à l'appareil, dès que l'eau de la fuite remplit le tuyau rugueux.
Cet inconvénient est signalé par l'apparition d'un secteur rouge dans la petite fenêtre (A - Fig. ❷)
Dans ce cas fermez le robinet de l'eau et appelez le Service Après-Vente

Une évacuation des eaux usées

Le tuyau d'évacuation doit être solidement fixé au bord d'un évier ou branché sur le tuyau de vidange de l'évier ou bien sur une évacuation au mur adéquate, dotée de ventilation (Fig. ❸).
Le tuyau de vidange doit se trouver de toute façon à une hauteur comprise entre 30 cm et 100 cm par rapport au sol (Fig. ❸).
Vérifiez que le tuyau ne soit pas tordu ou étranglé.
Une éventuelle rallonge du tuyau devra avoir une longueur max. de 2 m et un diamètre intérieur égal ou supérieur à celui du tuyau de vidange de l'appareil.

Branchement électrique

En 230 V (50 Hz).
Puissance maxi absorbée: 3,00 kW.
Les prises de courant, la ligne électrique, le compteur et les fusibles devront être dimensionnés pour cette puissance.

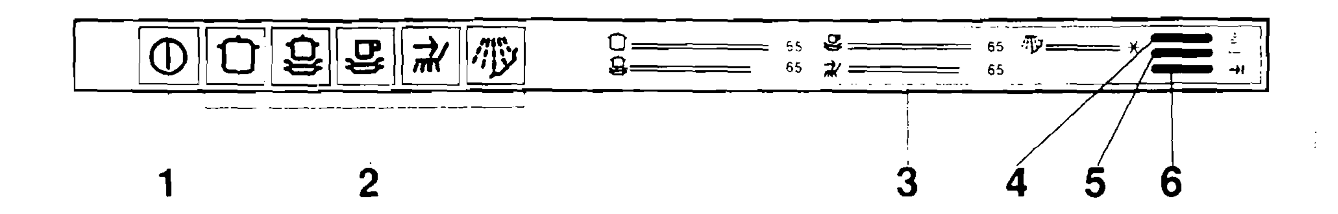
Utilisez obligatoirement un socle de prise de courant comportant une borne de mise à la terre, laquelle sera raccordée conformément aux normes en vigueur

Le fabricant décline toute responsabilité si cette règle de sécurité n'est pas respectée.

Cet appareil est conforme à la directive C.E.E. N. 87/308 du 2.6.87 concernant la suppression des interférences radio-électriques.



Utilisation



Description des commandes

1. Touche de mise sous tension-arrêt
2. Touches de sélection des programmes
3. Carte programmes
4. Témoin de niveau du sel
5. Témoin de fonctionnement
6. Témoin de fin de programme

1. Touche de mise sous tension-arrêt

En enfonçant cette touche, le témoin (5) s'allume en indiquant que l'appareil est sous tension

2. Touches de sélection des programmes

Vous permettent de choisir le programme de lavage désiré.

3. Carte programmes

Une carte programmes en français et néerlandais est livrée avec ce mode d'emploi.

4. Témoin de niveau du sel

Il s'allume pour indiquer qu'il faut procéder au remplissage du bac à sel.

5. Témoin de fonctionnement



Il s'allume pour indiquer que l'appareil est sous tension.

6. Témoin de fin de programme →|

Il s'allume pour indiquer que le programme de lavage s'est terminé.



Préparation de la vaisselle

Avant de l'introduire dans la machine, débarrassez la vaisselle de tous déchets alimentaires solides (os, arêtes, restes de viande ou de légumes, épluchures etc.) pour éviter de boucher le filtre, ce qui réduirait la qualité du lavage.
Ouvrez la porte et faites glisser les paniers vers vous pour en faciliter le chargement

Utilisation du panier inférieur

(Fig. ❹ - ❺)

Placez dans ce panier les assiettes, saladiers, couverts etc.

On placera les couverts dans le petit panier amovible, les manches tournés vers le bas.

Intercalez les cuillers avec les autres couverts pour éviter qu'elles s'emboitent.

Si les manches sont très minces et s'ils ont tendance à dépasser du fond bloquant ainsi la rotation du bras inférieur, retournez-les.
Dans le ratelier situé sur le côté du petit panier, vous placerez les petites cuillers, les cuillers à dessert, les couteaux et autres petits couverts.

Utilisation du panier supérieur

(Fig. ❻ - ❼)

Placez dans ce panier les assiettes (à dessert, soucoupes), tasses et verres qui doivent être placés d'après les indications des figures.

Réglage en hauteur du panier supérieur

Lorsque vous devez laver des plats de service encombrants (de 27 à 31 cm de diamètre), il faudra placer le panier supérieur dans sa position la plus haute.
Ainsi les plats pourront être rangés dans le panier inférieur.
A cet effet procédez de la façon suivante.

tournez vers l'extérieur les butées des glissières (A - Fig ❽) du panier SUPERIEUR, puis ôtez le panier.

Glissez le panier dans la position la plus haute et remettez les butées (A) dans leur position d'origine

De cette façon la capacite du panier supérieur sera réduite (diamètre max des assiettes 20 cm, non-utilisation du compartiment a tasses)

Important

De la parfaite disposition de votre vaisselle, dépendra le bon résultat du lavage.
Rangez la vaisselle de sorte à ne pas recouvrir l'entonnoir d'entrée de l'eau au centre du panier supérieur
Contrôlez, après avoir rangé la vaisselle, que les bras peuvent tourner librement

Bras rotatif renversable

En cas de lavage d'une petite quantité de casseroles et/ou vaisselle très sales il est possible d'augmenter l'efficacité du lavage en plaçant les pièces de vaisselle dans le panier inférieur et en renversant en même temps le bras supérieur (Fig. ❾). De cette façon les jets d'eau des deux bras rotatifs agiront sur le panier inférieur.
A cet effet dégagez le bras supérieur du support central et montez-le à l'envers (buses vers le bas).
Le lavage une fois terminé, remettez le bras dans sa position originale (buses vers le haut).



Remplissage du distributeur du produit de rinçage

Ce distributeur, dosé automatiquement, se trouve à l'intérieur de la porte.
Le produit de rinçage permet à la vaisselle, qui vient d'être lavée, de sécher rapidement et d'obtenir un brillantage.
On évite ainsi les taches d'eau, les traînées blanches, les taches calcaires dues à la présence de sels dans l'eau
Pour le remplissage du distributeur, procédez comme suit:

Ouvrez le réservoir en tournant le couvercle (A) dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre (Fig. ⑩).

Versez dans l'orifice ainsi découvert le produit de rinçage jusqu'à ce que l'indicateur (B - Fig ⑩) ne devienne complètement sombre (le réservoir est plein).

N'oubliez pas de remplir régulièrement le distributeur du produit de rinçage Ajoutez le produit de rinçage quand l'indicateur (B) devient clair

Rappelez-vous de fermer soigneusement le couvercle après chaque remplissage.

Attention

Essuyez soigneusement l'éventuel produit de rinçage débordé du réservoir au cours du remplissage, ceci afin d'éviter une formation excessive de mousse pendant le lavage.

Dosage du produit de rinçage

La dose du produit de rinçage, introduite automatiquement dans la cuve au dernier rinçage, peut être réglée en fonction de la dureté de l'eau au moyen du sélecteur (C - Fig. ⑩) à 6 repères.
Repère 1 - dose mini
Repère 6 - dose maxi

Vous pourrez par conséquent augmenter la dose si, à la fin du lavage, la vaisselle présente des taches ou des dépôts de calcaire. Réduisez la dose s'il y a des trainées blanchâtres sur la vaisselle.

Introduction du produit de lavage

Versez le produit de lavage dans le compartiment du bac destiné à cet effet (Fig. ⑪).
Si le couvercle du bac est fermé, poussez la butée (D) vers l'arrière pour l'ouvrir.

Dosage du produit de lavage

La dose de lessive dépend du produit de lavage employé, du degré de salissure de la vaisselle, du type de vaisselle à laver.
Habituellement, il suffit de 20 g de produit (3 cuillers à café) pour vaisselle normalement sale et de 25 g (4 cuillers à café) pour vaisselle très sale.

Pour le programme Intensif

Si vous utilisez ce programme vous devez ajouter à la quantité habituelle de produit une dose ultérieure de 10 g (2 cuillers à café rases) sur le couvercle du réservoir destiné à recevoir le produit de lavage.

Important

N'utilisez que des produits spéciaux pour lave-vaisselle.
Le résultat du lavage dépend du produit employé.
Trop peu de lessive occasionne un mauvais lavage, tandis qu'un excès de lessive représente un gaspillage inutile.



Adoucisseur d'eau

Selon l'endroit, l'eau est plus ou moins riche en sels minéraux et en calcaire qui ont tendance à se déposer sur la vaisselle en formant des rayures blanchâtres.
Ces inconvénients sont supprimés grâce à l'adoucisseur incorporé.
A chaque cycle, l'eau passe à travers cet adoucisseur qui retient les éléments nuisibles.
De cette façon les résultats du lavage sont remarquablement améliorés; vous évitez que le calcaire entartre la vaisselle qui reprend tout son aspect brillant pendant le rinçage.
Le fonctionnement de l'adoucisseur est tout à fait automatique.

Remplissage du bac à sel

Dévissez le bouchon du bac à sel;

versez à l'aide de l'entonnoir prévu à cet effet (Fig. ⓬) 1 kg de sel régénérant, dans le bac se trouvant sur le fond de la cuve;

ajoutez de l'eau jusqu'au remplissage du bac (cette opération n'est à effectuer que lors de la première charge);

revissez soigneusement le bouchon et assurez-vous que sur le filetage et sur le joint ne se trouvent pas de résidus de sel.

Cette opération est à effectuer périodiquement.
L'indicateur de niveau du sel se trouvant sur le tableau de commandes vous renseigne sur la nécessité d'un nouveau remplissage.

Remarque: Le remplissage du bac à sel n'est pas nécessaire pour une dureté de l'eau jusqu'à 14°TH.

Important

Le remplissage initial du sel ainsi que les remplissages successifs seront effectués avant l'exécution d'un des programmes de lavage complets (à l'exclusion donc du programme d'attente).
Ceci afin d'éviter que d'éventuels grains de sel ou de l'eau salée, pouvant s'écouler lors du remplissage du bac a sel, restent pendant quelque temps sur le fond de la machine sans être dilués.

N'utilisez que des sels spéciaux pour lave-vaisselle.



Réglage de l'adoucisseur d'eau

L'adoucisseur peut traiter une eau ayant une «dureté» atteignant 90°T.H. et possède 5 niveaux de réglage.

La machine est fournie avec un papier d'essai «AQUA-TEST», qui vous permettra de mesurer le niveau de dureté de votre eau jusqu'à 40°TH. Il vous suffit de suivre les instructions qui accompagnent le papier d'essai.

Pour des duretés supérieures à 40°TH, vous pouvez demander le degré de dureté à la Compagnie des Eaux de votre zone.

Sur le tableau suivant vous trouverez le niveau correspondant à votre eau et les indications sur les opérations de réglage nécessaires.

[illegible]	[illegible]		[illegible] de [illegible]	Réglage de [illegible]	Réglage sur la machine
	dH degrés [illegible]	TH degrés français			
1	0-7	0-14	NON	NON	NON
*2	8-21	15-39	OUI	NON	NON
3	22-28	40-50	OUI	OUI	NON
4	29-39	51-70	OUI	NON	OUI
5	40-50	71-90	OUI	OUI	OUI

* L'adoucisseur est réglé d'origine au niveau 2 qui est le plus courant.

Si votre eau appartient au niveau 1, il n'est pas nécessaire d'utiliser de sel régénérant, ni d'effectuer de réglage car elle est déjà douce. Dans ce cas, vous ne devez pas tenir compte du témoin lumineux qui signale le manque de sel.

Réglage de l'adoucisseur (pour niveaux 3 et 5)

Si votre eau appartient au niveau 3 ou 5, procédez de la manière suivante:

enlevez le panier inférieur, dévissez et ôtez le bouchon du réservoir à sel placé sur le fond de la cuve;

à l'aide d'un tourne-vis ou d'un couteau tournez le sélecteur à deux positions de la position — à la position + (Fig. ⓭).

Réglage sur la machine (pour niveaux 4 et 5)

Si votre eau appartient au niveau 4 ou 5, ouvrez la porte et percez la membrane (A) sur l'angle supérieur de l'appareil (Fig. ⓮).

Avec une dureté de l'eau de niveau 5, les deux réglages doivent être effectués.

Attention: A partir du niveau 2, utilisez régulièrement le sel régénérant.

Mise en marche

Dans cette machine «intégrable», l'affichage des programmes doit s'effectuer porte entr'ouverte.
Pressez la touche de mise sous tension ⏀ (1): les lampes-témoin (5) et →I (6) s'allument.

Attention: si le témoin de fin de programme →I (6) ne s'allume pas, c'est parce que le programme choisi auparavant n'est pas encore terminé. Dans ce cas, il est nécessaire d'attendre la fin du programme ou bien de l'annuler (voir Annulation du programme).

Pressez à fond la touche correspondant au programme de lavage désiré, jusqu'à ce que la lampe →I (6) s'éteigne.

Fermez la porte; le programme démarre.

Fin de programme

La machine s'arrête automatiquement et un signal acoustique se fait entendre pendant 2 secondes environ.

N'ouvrez la porte qu'après la fin du signal acoustique. Le témoin de fonctionnement (5) ainsi que celui de fin de programme →I (6) s'allument.

Appuyez sur la touche ⏀ (1) pour arrêter le lave-vaisselle.

Fermez le robinet de l'eau et débranchez l'appareil.

Attendez quelques minutes avant de sortir la vaisselle: vous éviterez ainsi de vous brûler les doigts et vous obtiendrez également de meilleurs résultats dans le séchage.



Annulation du programme

Si vous désirez interrompre un programme déjà démarré et en choisir un nouveau, procédez de la manière suivante:

- Appuyez simultanément sur les touches [symbole] et [symbole] quand le lave-vaisselle est sous tension.
- Fermez la porte. Après quelques minutes, vous entendrez un signal acoustique, ce qui indique que vous pouvez choisir un nouveau programme

Attendez la fin du signal acoustique (2 secondes environ) avant d'ouvrir la porte et de choisir un autre programme.

Attention

En général, nous déconseillons l'ouverture de la porte pendant le fonctionnement de l'appareil; de toute façon, un dispositif de sécurité arrête la machine au moment de l'ouverture.

Pour vider les paniers

Afin d'éviter un risque éventuel d'égouttage du panier supérieur sur la vaisselle du panier inférieur, il est préférable de sortir d'abord la vaisselle du panier inférieur



Programmes de lavage

Programme	Quantité de residus et tipe de vaisselle	Programme choisi	Touches à appuyer	Description du cycle
1	Vaisselle très sale, casseroles et couverts avec résidus abondants	Intensif avec prélavage		Prélavage avec eau à 55°C Lavage avec eau à 65°C 2 rinçages froids 1 rinçage avec eau à 65°C Séchage à l'air chaud
2*	Vaisselle normalement sale casseroles, poêles et couverts avec résidus normaux	Normal avec prélavage		Prélavage froid Lavage avec eau à 65°C 1 rinçage froid 1 rinçage avec eau à 65°C Séchage à l'air chaud
3	Vaisselle peu sale, casseroles et couverts avec peu de résidus	Economique avec prélavage		Prélavage froid Lavage avec eau à 55°C 1 rinçage froid 1 rinçage avec eau à 55°C Séchage à l'air chaud
4**	Vaisselle peu sale	Lavage rapide		Lavage avec eau à 55°C 1 rinçage froid 1 rinçage avec eau à 55°C
5	Chargement partiel devant être complété par la suite	Lavage d'attente		Rinçage froid pour éviter que les résidus sèchent et collent à la vaisselle

* Pour Instituts d'Essais comparatifs:
Programme IEC 436/DIN 44990
Quantité récommandé de produit de lavage: 20 g.
Capacité de la machine service standard de 8 couverts.

** C'est un programme spécial qui permet de laver, en peu temps (32 mn. environ), un chargement complet d'assiettes, verres et vaisselle peu sale (à l'exclusion des casseroles) tout en favorisant leur utilisation immédiate. Vu la brièveté du programme la phase de séchage en reste exclue.



Entretien

Nettoyage des filtres

La machine est équipée d'un filtre circulaire à mailles étroites (A) et de deux petits filtres coniques (B-C) placés l'un dans l'autre au centre de celui-ci (Fig. ⓯).
Après chaque vaisselle débarrassez les filtres (B) et (C) de leurs impuretés. Pour dégager les deux petits filtres de leur logement il suffit de les soulever (Fig. ⓯).
Pour sortir le filtre (C), pressez les deux ailettes en plastique vers l'intérieur (Fig. ⓯) et dégagez-le du filtre extérieur (B).
Après le nettoyage remettez les filtres en place en les poussant à fond jusqu'à ce qu'ils s'engagent bien dans leur siège.
Nettoyez de temps en temps (tous les 2 mois env.) le gros filtre (A) à l'aide d'une brosse.
Pour l'enlever, ôtez le bras inférieur en pressant les deux ailettes latérales (D - Fig. ⓰) et enlevez l'embout de fixation (E - Fig. ⓰).
Replacez ensuite le filtre dans son logement en procédant à l'inverse et assurez-vous qu'il adhère bien au fond de la cuve.
N'utilisez jamais l'appareil sans filtres ou avec des filtres mal placés.
Le nettoyage des filtres est très important pour un fonctionnement correct de l'appareil.

Nettoyage des buses

Les buses des bras rotatifs ne doivent pas être bouchées, de façon que l'eau puisse sortir librement.
Pour le nettoyage il faudra ôter les bras rotatifs.
Pour sortir le bras inférieur il suffit de presser les deux ailettes latérales (D - Fig. ⓰).
Pour accéder au bras supérieur il est nécessaire de tirer le panier supérieur. Pour enlever le bras, pressez le crochet de fixation (Fig. ❾) afin de le dégager de son support central.

Nettoyage extérieur

Lavez le tableau de commandes avec un chiffon doux légèrement humide.
Utilisez, si nécessaire, de l'eau savonneuse.
N'employez jamais de produits contenant des substances abrasives, qui pourraient rayer la surface.

Arrêt prolongé

En cas d'arrêt prolongé:

débranchez l'appareil de la prise de courant,

fermez le robinet de l'eau;

remplissez le réservoir du produit de rinçage;

laissez la porte entrebâillée afin d'éviter la formation de mauvaises odeurs;

effectuez au moins un lavage avec le programme d'attente (5) pour nettoyer la cuve.

Transport

En cas de déplacement de l'appareil (déménagement, par exemple), évitez de l'incliner excessivement au cours du transport.



Conseils utiles

Pour obtenir les meilleurs résultats de lavage

Disposez toujours les casseroles, les tasses, les verres, etc., tournés vers le bas.

Inclinez légèrement les objets bombés pour faciliter le passage de l'eau.

Les casseroles contenant des aliments attachés ou brûlés doivent faire l'objet d'un trempage préalable.

Les ustensiles et couverts longs comme louches, grands couteaux, etc., doivent être disposés horizontalement, de préférence dans le panier supérieur.

En évitant le contact entre les pièces de vaisselle, on obtiendra de meilleurs résultats de lavage.

Il est préférable de ranger les objets légers (récipients en plastique) dans le panier supérieur et de les disposer de façon à ce qu'ils ne se renversent pas.

Pour économiser

Il est inutile de passer au préalable la vaisselle sous l'eau courante. Rangez la vaisselle sale dans les paniers immédiatement après usage. Ne procédez au lavage que lorsque la machine est complètement remplie.
Effectuez éventuellement le programme d'attente (voir le tableau programmes) pour éviter que les résidus sèchent trop avant le lavage complet.

Sélectionnez le programme économique quand les paniers sont peu chargés et/ou en présence de vaisselle peu sale, en suivant les indications reportées dans le tableau programmes (programme économique, programme rapide).

Vaisselle non indiquée

Ne lavez pas dans votre lave-vaisselle:

les couverts ou la vaisselle avec manche en bois ou en corne ou constitués d'éléments collés avec des résines non résistantes à l'eau chaude;

objets d'artisanat, objets en bois, porcelaines anciennes ou peintes à la main.

Certaines décorations ne sont pas garanties pour résister au lavage en machine et peuvent perdre leurs couleurs.

Si le cristal et la vaisselle en plastique ne sont pas garantis pour le lavage en machine, il est préférable de les laver à la main. Sinon, nous conseillons de les disposer dans le panier supérieur et de choisir un programme délicat.

Certaines qualités de verre peuvent devenir opaques après de nombreux lavages en machine.

Les couverts en argent ont tendance à noircir s'ils sont mélangés à des couverts en inox. Disposez-les dans le panier porte-couverts, séparés des autres.

Les objets en fer ou en fonte peuvent rouiller et tacher d'autres pièces de vaisselle.

L'aluminium a tendance à noircir, le cuivre, l'étain et le laiton ont tendance à se tacher.

Recommandation: Si vous achetez de la vaisselle, assurez-vous qu'elle soit garantie pour le lavage en machine.



Causes possibles de defaillance

Certains inconvénients de fonctionnement peuvent dépendre d'opérations d'entretien non correctes ou d'oubli, et il est possible d'y remédier facilement sans le recours d'un technicien.

La machine ne démarre pas
La porte est mal fermée.
La fiche n'est pas enfoncée dans la prise de courant.
Absence de courant à la prise, fusible défectueux.

L'eau n'arrive pas à la machine
Robinet d'eau fermé.
Coupure générale d'eau.
Le tuyau d'arrivée est plié.
Le petit filtre du tuyau d'arrivée est obstrué.

La machine n'évacue pas l'eau
Le tuyau d'évacuation est plié.
L'évacuation de l'évier est engorgée.
La rallonge du tuyau d'évacuation ne convient pas.
L'évacuation au mur est sans ventilation.

La vaisselle n'est pas propre
Les paniers sont trop chargés.
La vaisselle n'est pas bien placée.
Les bras rotatifs sont bloqués.
Les buses des bras sont obstruées.
L'entonnoir de passage de l'eau au centre du panier supérieur est couvert de vaisselle.
L'extrémité du tuyau d'évacuation est immergée.
Les filtres sont obstrués.
Les filtres ne sont pas bien insérés dans leur logement.
Le produit de lavage n'est pas bien dosé ou ne convient pas.
Le produit de lavage est périmé ou est devenu dur.
Le bouchon du réservoir à sel n'est pas bien fermé.
Le programme de lavage est trop doux par rapport au type de salissure.

Dépôts calcaires visibles ou couche blanchâtre sur la vaisselle
Manque de sel régénérant ou le réglage de l'adoucisseur ne correspond pas à la dureté de l'eau.
Le produit de rinçage est épuisé ou la dose est trop faible.

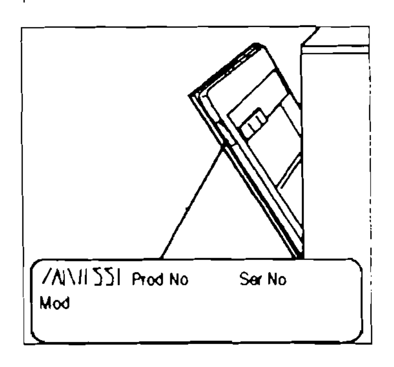
Des traces de café, thé, rouge à lèvres persistent
Le produit de lavage est périmé ou de mauvaise qualité, ou la dose est insuffisante.

Trop de bruit pendant le lavage
Les pièces de vaisselle se cognent entre elles.
Les bras rotatifs battent sur la vaisselle.

Vaisselle non parfaitement sèche
La vaisselle est restée trop longtemps dans la machine.

La porte ne ferme pas bien
Le lave-vaisselle n'est pas parfaitement d'aplomb ou bien l'encastrement n'a pas ete effectué correctement.

Si à la suite de ces contrôles, le mauvais fonctionnement persiste, adressez-vous au Service Après-Vente autorisé le plus proche en indiquant le défaut observé, le modèle de l'appareil (Mod.), le numéro du produit (Prod No.) et le numéro de fabrication (Ser. No.) inscrits sur la plaque signalétique de votre lave-vaisselle, placée sur le côté droit de la porte.





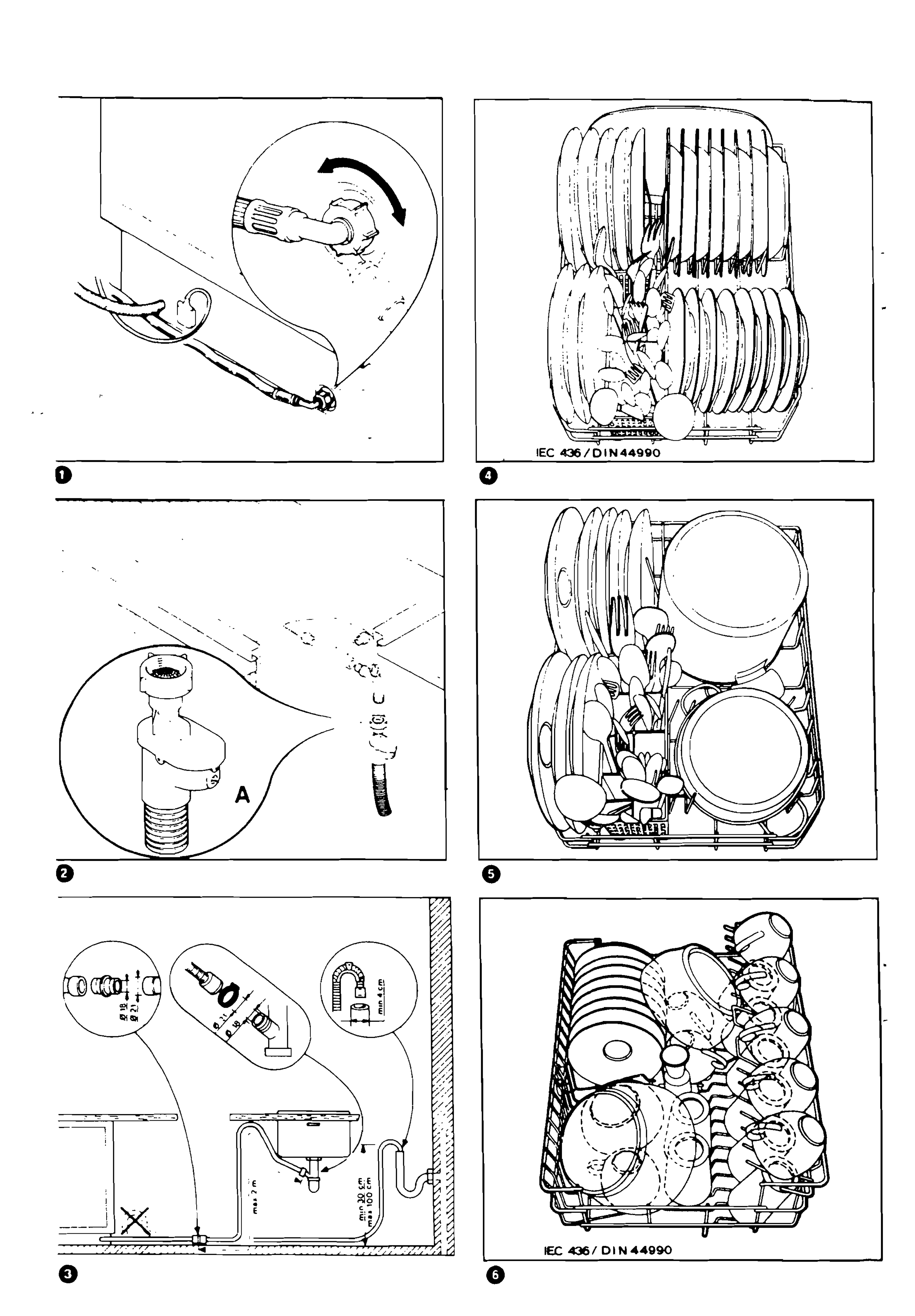
Dispositif de sécurité contre les fuites d'eau

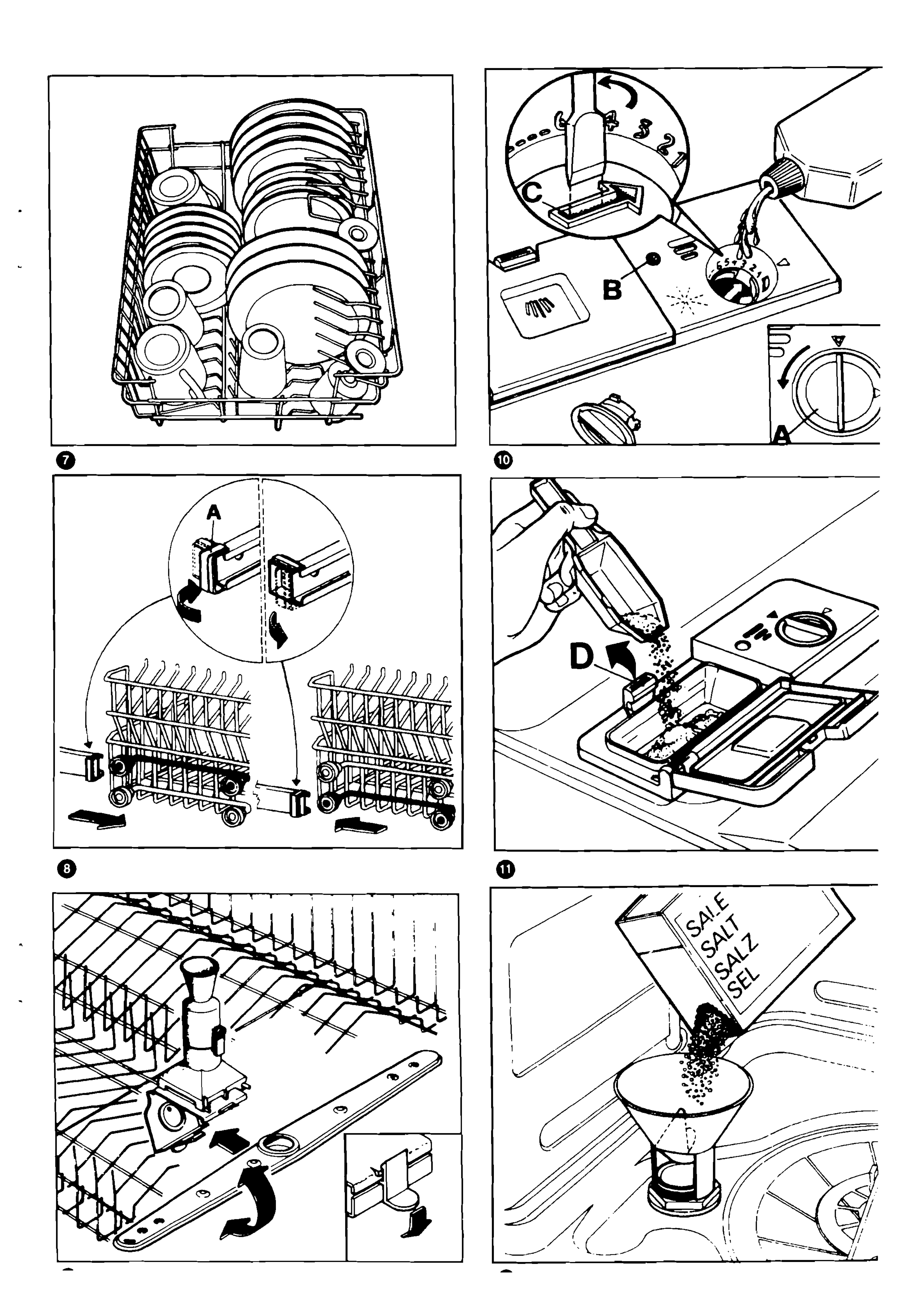
Le lave-vaisselle est pourvu de deux dispositifs de sécurité contre les fuites d'eau avec les caractéristiques suivantes:

1. Un est situé dans le tuyau d'arrivée d'eau (voir branchement hydraulique): il entre en fonction quand il y a des fuites d'eau dans le tuyau d'arrivée et bloque le flux d'eau. Ce dispositif fonctionne aussi quand le lave-vaisselle n'est pas en service.

2. Un est situé à la base de l'appareil: il entre en fonction quand il y a des fuites d'eau à l'intérieur de la machine. Le dispositif fonctionne quand le lave-vaisselle est en service.

En cas d'accident appelez le Service Après-Vente avant d'utiliser de nouveau l'appareil.


1
IEC 436 / DIN 44990
4
A
2
5
ø 18
ø 21
ø 18
min 4 cm
max 2 m
min 30 cm
max 100 cm
3
IEC 436 / DIN 44990
6


7
10
C
6
4
3
2
1
B
A
8
A
11
D
SALE
SALT
SALZ
SEL

SALT SALT SEL SALE

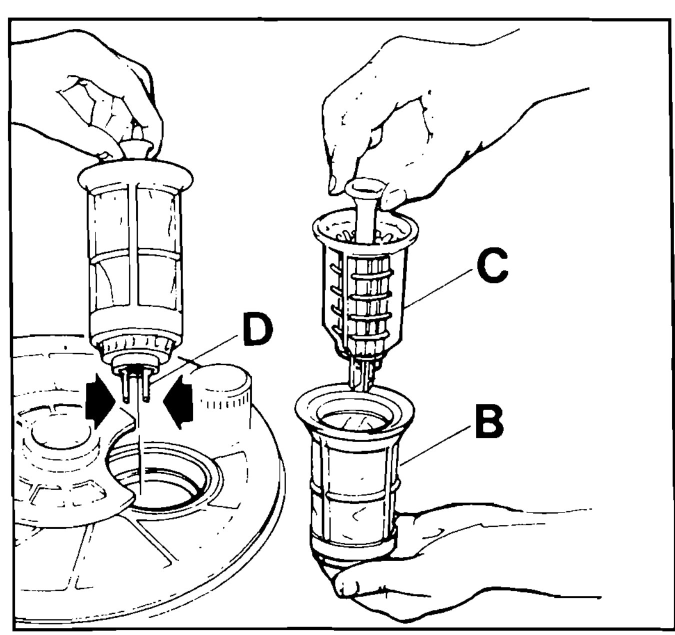
+

–

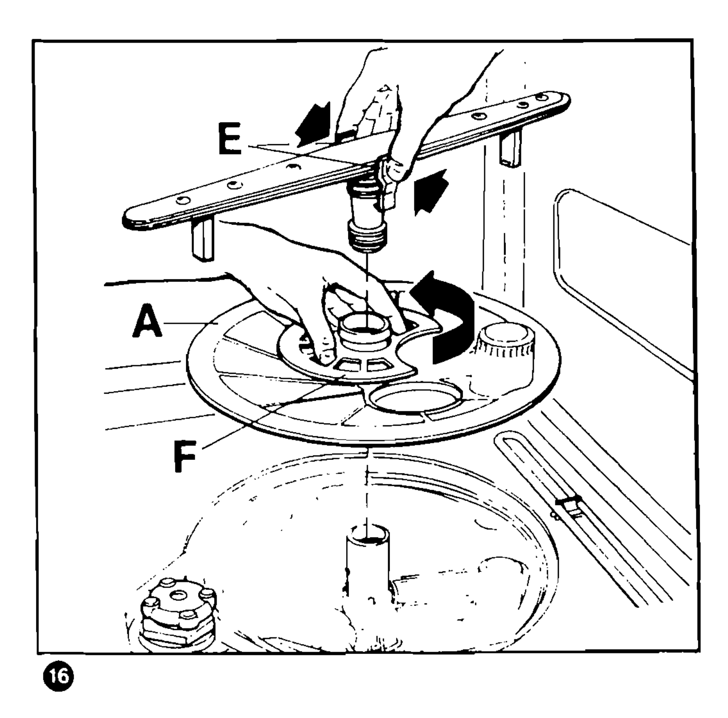
13

A

14



15



16